

教学楼
TEACHING BUILDING



2021 03 贤
述
外
院

工作简报

A Monthly Newsletter Produced by
School of Foreign Languages



本期导读

Content

责任指导 冯 奇

内容策划 余其华

张采薇

设计排版 田 野

文字编辑 余其华

田 野

简报装订 施莉莉

钱依婷

1 喜迎新学期 力创新开局

外语学院召开 2020-2021 学年第二学期全体教师大会

2 党建引领学 政治引领

新学期外语学院党总支召开扩大会议

外语学院学生党支部与行政一支部共建活动

外语学院教师党支部党史学习教育动员大会

3 精心筹划 教育教学

外语学院赴杉达学院开展对口交流研讨活动

外语学院召开 2020-2021 学年第二学期系主任会议

外语学院德语系举办新学期师生茶话会

外语学院日语系第二届“日本文学名著多媒体作品展示大赛”颁奖典礼

外语学院日语系举办专四考前辅导讲座

4 科学先导 科学攻关

外语学院召开 2020 - 2021 学年第二学期第一次科研例会

5 学工之窗 素质育人

新学期外语学院学工工作例会

外语学院 2021 年新学期开学“首日教育”主题班会活动

外语学院开展宿舍环境整治活动

6 专业大赛 成就人生

上海光明乳业第三届“儒易杯”中华文化国际翻译大赛

7 做好班导师 服务新同学

外语学院班导师工作及主题班会集锦

英语 20-3 班、阿拉伯语 20-1 班、西班牙语 20-2 班、日语 20-2 班、

德语 20-2 班、法语 20-3、20-4 班、西班牙语 20-2 班班会

8 校校联手 合作共赢

外语学院朝鲜语专业中本贯通项目两校学生座谈会

9 青年导师 育人风采

青年教师张秀梅的教学感悟

青年教师周瑾的教学感悟

10 毕业就业 整装待发

外语学院就业指导考研出国经验分享交流会

11 学生社团 拓展空间

外语学院翻译协会举办中英文化差异的讲座

12 军训育人 学子英姿

2021 年外语学院大一、大二学生冬季军训

军训图片

1 喜迎新学期 力创新开局

新学期新的开局 新任务新的目标

——外语学院召开 2020-2021 学年第二学期全体教师大会

“暖雨风初破冻，柳眼梅腮已觉春”。2021年2月26日上外贤达外语学院全体教师聚集校园，为迎接牛年新学期的到来，谋划开局，设计未来，献计献策。全体

的工作岗位，也非常高兴加入贤达外语学院教学团队，愿意在新的岗位上虚心学习，发挥自己的专长与优势，为国家、为社会培养人才发光出力。

地的合理安排、教学时间的明确、教学设备设施的检查与调试、课堂的掌控与管理等。李副院长还强调要认真贯彻学校有关保证教学秩序、严格课堂纪律的要求，切实做好外语学院新学期的开学开课工作。

院长助理昌兰华老师对学院在新学年、新学期的科研工作进行了介绍，要求各位老师积极参与科研，积极申报科研项目，积极参与学院科研活动，共同努力推进学院科研工作上新台阶。

在全体教师大会上党总支余其华书记表达了三层意思，一是感谢：感谢所有老师在2020年对学院工作的支持与辛勤工作，感谢老师们对学院学工工作的支持，对学院就业工作的支持与帮助。二是反思：认真总结过去一年的工作，好的方面继续坚持与发扬，不好的和存在的问题要克服、要改进。如教学方法和教学质量、意识形态上的把控、精



教师大会具体围绕部署外语学院新学期的工作任务、强化教学管理的主题展开。教师大会由院办主任钱依婷主持，院长冯奇、党总支书记余其华、副院长李强、院长助理昌兰华、党总支副书记张采薇及全体教师出席。

教师大会首先由六名新入职教师进行自我介绍。六名教师表示非常期待新

钱依婷主任接着介绍了外语学院新的工作框架，学院领导班子、教秘的职责与分工、辅导员带班信息及联系方式。

接下来李强副院长围绕学院教学工作，对开学期初及学期中的一些重点工作进行布置。李副院长提醒说，开学在即，各项工作必须严谨有序地开展，包括上课资料材料的准备、教学场



神面貌与工作状态、工作态度和工作责任心等方面，需进一步改进、改善和提升。三是要求：今年是建党 100 周年，要求党员发挥先锋模范作用，党支部发挥战斗堡垒作用；意识形态要守住底线，管住口、约束手，用社会主义正能量充斥讲台、占领讲台；要继续支持学院的工作，特别是 2021 年的就业工作，指导毕业论文的老师也要同时指导学生的就业签约，大家一起努力完成



校下达给外语学院的就业任务。

教师大会的最后由冯奇院长讲话，冯院长从学院总的架构、总的布局出发，对学科的引领、科研攻关、项目的申报、关键人才与专家的引进等方面进行了设计与安排。冯院长同时要求各位老师要努力工作，积极思考，在完成基础教学工作的同时，加大对科研工作的投入，主动与引进的专家、教授建立联系，加强交流，把握机会，尽可能地得到他



们的指导，以便提高教学水平，提升科研能力，达到科研效果。

外语学院开局之年、学期之初的全体教师大会，基本达到团结、鼓劲的目的，教师们纷纷表示在新学期、新学年要振奋精神，集中精力，以饱满的工作热情、积极向上的工作态度，在学院冯奇院长的带领下，踏踏实实、兢兢业业完成好今年的各项任务，在本职岗位上再创佳绩。

党建团学 政治引领

2

举旗抓纲谋划布局 纪念庆典党建华诞

——新学期外语学院党总支召开扩大会议

2021 年是中国共产党建党 100 周年华诞，在新学

期开学之际，外语学院党总支召开扩大会议，内容为：

学习习总书记在党史学习教育动员大会上的讲话；研

究部署学院 2021 年党建工作，以优异成绩迎接建党一百周年；研究 2021 年学院党员发展工作。参加会议的有学院党总支委员、教师党支部和学生党支部委员等。

党总支扩大会议由书记余其华主持。

党总支扩大会首先组织学习习总书记在党史学习教育动员大会上的讲话。习总书记强调：在全国开展党史学习教育，是党中央立足党的百年历史新起点、统筹中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局、为动员全党全国满怀信心投身全面建设社会主义现代化国家而做出的重大决策。全党同志要做到学史明理、学史增信、学史崇德、学史力行，学党史、悟思想、办实事、开新局，以昂扬姿态奋力开启全面建设社会主义现代化国家新征程，以优异成绩迎接建党一百周年。



余其华书记说：今年学院的党建工作要围绕习总书记的讲话进行，要在学院范围内开展学习党史的活动，将党史学习与实际工作结合起来，做到有学习、有感悟、有效果、有提高。通过学习真正发挥党支部的战斗堡垒作用，党员的先锋模范作用。

在部署学院迎接建党一百周年纪念、庆典系列活动之际，余书记要求教师党支部和学生党支部要在一周内拿出活动计划，结合各自的特点、发挥各自的专长组织和安排党组织活动。在

形式上要不拘一格，开展活动可以是：集中学习、演讲、知识竞赛、讲党课、歌咏、摄影、参观红色圣地等多种形式。各党支部要发挥专业特色，活动要新颖、有创意。

在今年的党员发展工作中，余书记要求各党支部要梳理入党积极分子队伍，有重点地培养，系统地教育，及时向党组织输送表现优秀、成绩优秀、符合入党条件的教师和学生加入党组织。

最后，总支扩大会议就党务工作相关问题进行了讨论。

“传承雷锋精神 喜迎建党百年”

——外语学院学生党支部与行政一支部共建活动

为进一步弘扬雷锋精神，让雷锋精神与时代同行，让雷锋精神在贤达校园闪光，3月4日下午，外语学院学生党支部联同行政一支部，在虹口校区教学楼302开展了“学雷锋精神，树时代新风”的主题座谈会。党建督导王馥明教授出席本次座谈会，党办副主任陈琅玛老师、外语学院党总支副书记张采薇老师、行政一支部书记彭煜铭老师、行政一支部教师代表以及外语学院学生支部全体学生党员参与了本次座谈会。会议由学生党支部书记孙琳主持。

孙琳书记首先介绍了外语学院学生党支部特色之主题党日活动体系的建立，在日常工作中注重对学生党员的思想引领。

党办副主任陈琅玛老师从党员的先进性展开



言，她指出，党员要自觉提高政治站位，要积极学习党史，提高党性修养，更好地成绩迎接党的百岁生日。

在师生互动交流环节，党办陈琅玛老师、国际合作处王婷老师、学生管理中心（心理健康工作室）徐浩洁老师、人事处秦静老师和招就办徐海艳老师分别就学生提出的毕业生党组织关系转接问题、就业政策、毕业焦虑、就业心理、应聘技巧和出国交流等方面给予指导和答复，同学们表示要积极调整情绪，重新

认知，做好准备，全力出击，也表示要充分发挥党员先进性作用，将今天所获信息传达给身边同学。

外院学生党支部学生党员代表、2019上海大学生年度人物提名奖获得者鲍肖磊同学分享了他对于“雷锋精神”的认知，他说到，作为大学生党员，要带头发扬“螺丝钉”精神，要把崇高的理想信念和道德品质追求融入日常志愿服务中。

党总支副书记张采薇老师对行政一支部老师们的热心指导进行了感谢，并对学生党员提出了肯定与表扬。

座谈会最后，党建督导王馥明教授给教师党员和学生党员上了一堂生动的主题党课，王书记用自身工作经历向同学们阐述了“雷锋精神”的内涵，她鼓励同



学们坚定信念，坚守初心，以阳光乐观的心态去接受改变与挑战，她号召党员积极投身志愿服务，大力发扬雷锋同志的“钉子”精神，甘当为民服务的孺子牛，甘当永不生锈的螺丝钉，用实际行动展现当代青年们的责任与担当。

座谈会结束后，外院学生党支部开展了校园文明活动之垃圾分类、拾烟头、帮助老师整理办公室等志

愿活动，从行动上践行雷锋精神。所有参与活动的同学都以一丝不苟的工作态度、热情洋溢的工作面貌和吃苦耐劳的工作精神，全身心投入到本次主题党日活动中。

一直以来，我校积极探索支部活动新方式，构建交流新平台，增强基层党组织活力和凝聚力，本次主题党日活动是行政支部与学院学生支部首次共建开展活

动，旨在以行政管理教师的专业知识给予学生指导与帮助，使其更好地完成学业和就业。值此雷锋学习活动日之际，双方支部将深入贯彻落实习近平总书记关于志愿服务工作的重要指示精神，继续弘扬、传承雷锋精神，永葆学习和工作的初心，让雷锋精神在新时代焕发光彩，为文明校园，为建党 100 周年，为学校发展和学生成长成才做出贡献。



“学党史、悟思想、办实事、开新局”

—— 外语学院教师党支部党史学习教育动员大会



2021年3月12日，外语学院教师党支部在虹口校区召开“学党史、悟思想、办实事、开新局”党史学习教育动员大会。会议由支部书记蔡懿焱老师主持。本次

会议议程包括：1.党史学习教育背景介绍；2.以党史学习教育为主题的系列党支部活动计划及安排。

首先，蔡老师介绍了党史学习教育的背景：党史学

学习教育动员大会于今年2月20日上午在北京召开。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平出席会议并发表重要讲话。总书记强调，在全党开展党史学习教育，是党中央立足党的百年历史新起点、统筹中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局、为动员全党全国满怀信心投身全面建设社会主义现代化国家而作出的重大决策。全党同志要做到学史明理、学史增信、学史崇德、学史力行，学党史、悟思想、办实事、开新局，以昂扬姿态奋力开启全面建设社会主义现代化国家新征程，以优异



成绩迎接建党一百周年。在今年的两会期间，“谈党史学习教育”也成为四大热门话题之一，其重要性、紧迫性可见一斑。

随后，蔡老师就“以党史学习教育为主题的系列党支部活动计划及安排”向党员们做了介绍。本学期的活动时间为3月份至7

月份，活动内容包括师生支部联合参加的超星平台线上“学习党史知识竞赛”、“缅怀先烈 打卡四行”的实地考察学习活动、外院总支书记余其华老师开设的专题党课“学习党史，增强自信”、自3月份开始观看学习强国平台《100个党史故事》并在6月份组织分组交流讨论、“为党庆生 电影党课”撰写交流红色影片观后感。

此次动员大会极大地激发了教师党员们对于党史学习教育的热情。希望通过学习党史，党员们能增强自信，牢记“立德树人”使命，不忘“教书育人”的初心，为国家培养“四有”新人做出新的贡献！

党史学习教育 外院教师党支部活动安排

活动内容	活动时间	活动形式
学习党史 知识竞赛	2021年3月	超星平台线上竞赛，师生支部联合参赛
缅怀先烈 打卡四行	2021年4月	四行仓库，实地考察
五四运动 党课学习	2021年5月	总支书记余其华老师开设专题党课
党史故事 专题讨论	2021年3-6月	3月份开始，每周观看学习强国平台《100个党史故事》1集；6月份，分组交流讨论
为党庆生 电影党课	2021年7月	撰写红色影片观后感

现代化国家新征程，以优异

月份，活动内容包括师生支

3 精心筹划 教育教学



开门办学抓教改 走出校园取真经

——外语学院赴杉达学院开展对口交流研讨活动

春风轻抚大地，杨柳又吐新芽。2021年3月9日上外贤达外语学院党政领导、各系主任带着春天的期盼，一行15人就人才培养方案、教学管理、学生工作等议题来到杉达学院开展对口研讨与交流，受到杉达外语学院党政领导的热情接待。

对口学习交流在友好、和谐的氛围中展开。杉达外语学院魏云巍院长首先对贤达学院同仁的到来表示真挚的欢迎！随后魏院长简单地介绍了杉达外语学院的基本情况。目前外语学院有英、西、日、朝、俄五个专业在校生1600多名。根据专业评估情况和学院的发展，学院目前正着手进行日语专业硕士学位的申报工作，争取2023年完成目标。



在研讨交流会上，贤达外语学院冯奇院长感谢杉达外语学院党政领导的热情接待，感谢对研讨交流活动的周到安排。接着冯奇院长说：此行的目的主要是来学习取经，杉达学院在各方面一直走在前面，为我们树立了榜样，希望在本次的访问中真正学到杉达学院好的经验。

贤达外语学院总支书记余其华在发言中首先感谢杉达同仁的热情接待，并就学生管理方面的相关工作，提出了学习与研讨议题。

如学生就业问题，二战考研、考公考编的学生如何实现就业、应对有心理问题学生的方法和措施等。

接下来杉达外语学院隆焯书记介绍了学生管理工作的基本情况。她说在抓就业工作时，学院通力合作，全院动员，专业主任发挥资源优势，积极推荐学生应聘面试。在对待二战考研学生时学院领导亲自出面做工作，分析学生现状，帮助学生找准定位，对困难生开展送温暖活动，主动关心他们的就业；在谈到心理问题学



生时，隆书记说主要采取预防为主、尽早干预的策略，及时与家长建立联系；在管理工作方面，要求辅导员上课前到班级巡视，一方面检查学生出勤，另一方面可以与任课老师进行简要交流，进一步掌握学生情况。

贤达外语学院李强副院长从操作层面提出了相关研讨问题。在应对大学英语4-6级考试方面李副院长介绍了贤达学院的做法，我

们建立了月考制度，开设了课外辅导等，但效果不是很理想，李强老师还提出指导论文任务过重的问题，指导学生多，无法保证论文质量，毕业难通过，评估难过关。

杉达外语学院缪胤副院长对教学操作方面的问题进行了交流与介绍。在办校宗旨方面，缪胤副院长说：应用型、复合型和国际型大家都在做，我们的英语系做得好一些。在校企合作方面，



西语系做得比较好，与企业进行了深度融合；朝鲜语系在学生交流方面做得不错，韩国学生与我校学生结成伙伴，一起上课；在大学英语4-6级考试方面，我们采取分级制，将学生分为A、B班，进行不同层次地辅导；在指导学生毕业论文时，我们重视过程管理，建立了专门的毕业论文管理系统，并有专人负责系统维护。

最后，双方各系开展了对口交流，特别是英语系和日语系交流研讨了更多具体与细节问题。

经过双方坦诚的交流与认真的研讨，双方在多方面达成共识，相互取长补短。经过此次的交流与研讨，我们受益匪浅，明确了自己的差距与不足，同时也给我们增加了信心和决心，将学到的宝贵经验落到实处，在十四五开局之年，将贤达外语学院的各项工作推向新的高度。

修炼内功 找准定位 培养新人

——外语学院召开 2020-2021 学年第二学期系主任会议

为了不断完善人才培养方案，明确外语学院“十四五”主要发展指标与任务，落实与分解各项指标，2021年3月19日外语学院在虹口教学楼召开了本学期第二次系主任会议。会议由外语学院副院长李强主持，外语学院冯奇院长、余其华书记、院长助理昌兰华、王哲教授以及各系主任和相关教秘出席了此次会议。

会议上，李强副院长针对人才培养“十四五”指标与任务就以下六个方面做了详细讲解：培养方案修订、课程思政、产教融合、实习基地建设、毕业率与学位授予率、教师队伍建设、青年教师导师制等。

在培养方案修订方面，李强副院长提出了基本思路，大学1-2年级重基础，3-4年级重复合；选修课的

改革学科带头人要做好市场调研工作；在课程思政方面要求建设16门课程思政示范课程，专业主要课程覆盖面50%；在产教融合方面要求新增实习基地7个，产学研合作项目2个，企业参与开发的课程数占比2%，校企共同编写教材占比1%，校企合作教学团队联合授课占比3%，大力鼓励产教融合项目，丰富实践类教学；在与学位授予率方面：把控好出卷的标准，平时抓过程，考试通过率呈正态分布；关于教师队伍建设要求教授与副教授为本科生授课率达100%；青年教师导师制，要求将青年教师以助教或授课相结合方式加强培养。

王哲教授根据自己的经验，对人才培养方案提出了建议，并表示要与各位同事一道为学院发展做出贡献。

余书记结合人才培养“十四五”规划，强调要重点抓好专四和大学英语四级考试通过率、毕业率就业率等重要指标的完成与落实，提出



了毕业论文指导老师要兼顾就业指导任务，共同完成2021年外语学院的就业任务。

最后，冯奇院长对人才培养“十四五”规划提出了具体工作要求。冯院长强调要树立全院一盘棋工作思路，原则是固基础重特色；二是做好质量监控，对毕业论文进行抽查；三是产学研融合要与应用直接对接，青年教

师带着想法去企业，回来以论文的形式进行工作汇报；四是关于毕业率问题，冯院长要求任课教师要将教的、学的和考的内容进行科学分摊，成绩要呈正态分布；五是教师队伍建设，一方面要引进教授，另一方面要抓好青年导师制，以老带新，优胜劣汰，最后冯院长强调了科研工作的重要性，系主任要抓住项目积极申报，对



有科研意识的教师要重点培养，挖掘外语学院的科研潜力。

茶会上话专业 交流尽显师生情

——上外贤达外语学院德语系举办新学期师生茶话会

为了提升德语系学生的口语应用能力，激发同学们学习德语的积极热情，2021年3月15日下午外语学院德语系在系主任高

瑞霞老师的组织下，在虹口校园 Bella 咖啡厅举行师生交流茶话会。参加茶话会的有学校外事处的老师、18级德语专业部分学生，



同时还邀请了外教老师 Hartmut 先生出席茶话会。

在茶话会上,首先由学生、外教老师相互进行了自我介绍。认识后同学们与外教进行充分的交流。交流内容涉及同学们的学习情况、兴趣爱好、德语基础、中国文化等共同感兴趣的话题。

有一位来自河南的同学主动向外教老师介绍了家乡洛阳的牡丹花节;外教 Hartmut 老师与同学们聊起了酒文化,并介绍了德国慕尼黑的啤酒节,他说中国的白酒五粮液和汾酒好喝,德国的啤酒也不错。Hartmut 老师的幽默的话语使交流的氛围变得轻松愉快了许多。

同学们在分享茶点之余没有忘记自己的将来,有的讲述着自己的出国计划,有的询

问出国程序和注意事项,还有的询问了国外的生活与学习现状等等问题。外教老师毫无保留地将德国文化、德国生活以及出的相关问题一一进行了解答。

在茶话会上,高瑞霞老师时刻都在引导同学们与外教交流。外教老师给我们讲述了“君子不器”和“白马非马”的含义,他对中国文学和文化的了解让同学们惊叹不已!外教老师还给我们简单介绍了他的家庭和他的兴趣爱好等方面轻松愉快的话题。最后参加茶话会的同学们与老师还有鲍董事长一起拍照留念。

此次茶话会与会者收获颇丰,同学们在交流之中谈专业,在言语之中话人生。

教改显奇效 教学结硕果

——外语学院日语系第二届“日本文学名著多媒体作品展示大赛”颁奖典礼

春回大地,杨柳吐蕊。外语学院日语系教学改革初显成效,日语系第二届“日本文学名著多媒体作品展示大赛”于2021年3月21日落下帷幕。

日语专业的同学们在张彩虹老师的带领和组织下,怀着对日本文学的喜爱,积极组队参加“日本文学名著多媒体作品展示大赛”。参加展示的作品有:谷崎润

一郎《春琴抄》、夏目漱石《心》、川端康成《伊豆的舞女》等,以多媒体形式展示在受众面前。

经评审,在本次专业大赛中,由林资纳同学导演,陈龙、穆其宏同学主演,王子璇、吴思思、杨淑雅、蒋薇、闻瑜琛等同学参与编制的作品《春琴抄》获得本次大赛的一等奖。林资纳同学

还获得了优秀导演奖和最佳配音奖。

获奖之时林资纳同学感慨万千。林资纳同学认为“所谓文学课,文和艺是不分家的。用拍摄电影的方式去展示外语文学作品,是很好的学习和锻炼机会。能够充分发挥自己的想象力和创造力,效果远胜单调枯燥



记背语法和词汇，更能激起学习欲望。通过这次比赛，给我带来了许多乐趣，学到了平时没有机会接触到的东西，这种形式非常棒。

最佳演员奖得主陈龙同学说：“演完《春琴抄》这

部作品的角色后，感觉意犹未尽，以表演的形式走进我的专业，角色不仅创造了新的自我，还提高了学习专业的效率。”

本次作品展示大赛是外语学院日语系教学改革

取得的又一成果，以创新的形式、表演的手法将同学们引入专业学习，不仅增加了同学们的学习兴趣，同学们还创造了全新的自我、演绎了不同的人生。

攻坚克难抓质量 想方设法增效率

——外语学院日语系举办专四考前辅导讲座



为了提升教学质量，展现教学效果，2021年3月3日，外语学院日语系邀请了上海外国语大学日本文化经济学院院长高洁教授来我校进行日语专业四级考试辅导讲座，日语专业大三全体学生参加了辅导讲座。

高洁教授辅导讲座围绕2019年日语专四考试真题展开。高洁老师从听力、文字、词汇、语法、阅读理解、作文等方面的题目题型作了详细解说，增强学生对真题题型与考点的认识与了解；高洁老师还讲述了解题

技巧，如何分析题目、如何开始作答，一一向同学们传授。

经过本次讲座，同学们好像茅塞顿开，对各类题型和应试策略有了初步的应对之策，增强了同学们考好的决心和信心。

4 科学先导 科学攻关

外语学院召开 2020 - 2021 学年 第二学期第一次科研例会



2021年3月12日下午外语学院召开了本学期第一次科研例会。本次例会由贤达学院特聘讲座教授赵彦春为老师们做题为“道常无名，语无定序----无处不在的翻译陷阱”的讲座。

赵教授是上海大学教授、博士生导师，上海大学翻译研究出版中心主任，兼任国际汉学与教育研究会

会长，中国国学双语研究会执行会长，中国语言教育研究会副会长等。赵教授在翻译学、认知词典学、理论语言学，语言哲学等专业均有很高造诣，并致力于《诗经》等经史子集的研究和英译。讲座伊始，赵教授指出“先哲思想之精深确为译事之难，但译不达意往往不在于古言之晦涩，而在于译者对

语序结构的认识过于片面，终致译文不美乃至出现意义的混乱、思想的悖谬”。他从汉语的结构导入，考察翻译的死角，揭秘了汉语的结构及其丰富性和灵活性，进而从汉外语言对比上升到形而上学的抽象层面来看待人类的普遍语法，既有利于对翻译本身的认识也拓展汉语乃至人类语言的知识。

此次讲座精彩纷呈，赵教授深入浅出的讲解、风趣幽默的风格给老师们留下了深刻的印象。最后本次讲座在热烈的掌声中圆满结束。

认真商讨 积极筹划 抓好学工新开局

——新学期外语学院学工工作例会

新春伊始，新学期即将开学，为了迎接学生平安回校，抓好新学期开局，外语学院于2021年2月26日采取线上线下混合模式召开学工工作会议，研究、商讨新学期学工工作。参加会议的有学院全体辅导员、学院总支书记、副书记。

学工工作会议由总支书记余其华主持。余书记从开学报到、首日教育、学院就业工作、

建党100周年党务工作等4个方面工作进行安排。

在学生开学报到时余书记要求做好联系与沟通工作，要联系到每一位学生，不留死角，

不要有真空地带，不漏掉一个学生，对个别学生不能按时回校的要落实原因，必要时联系家长，争取报到率达到99%以上。

在布置首日教育工作时，余书记要求每位带班辅导员根据自己的情况安排



教育内容，同时，余书记还列举了以下内容可做参考：

1.总结上学期学习情况，制定新学期规划，推选学习成绩优良的1-2名学生交流发言。

2.寒假期间感想：中国传统节日盛况、家乡的发展变化，推选1-2名学生发言。

3.再学习《学生守则》，强化安全教育：宿舍电器、消防、治安等。

4.做好垃圾分类，做好宿舍、教室环境卫生工作。

5.宣传“花博会”，介绍志愿者招募活动。

6.日常事务的布置等。

在布置就业工作时，余书记强调春节假期已经结束，各行业已正式上班，要催促学生积极主动找工作，外地学生可以先签就业协议，报到时交回学。余书记要求毕业班辅导员工作要主动，对学校就业部门或相关老师推送的就业信息要积极跟进，主动回复，不能视而不见。同时要推送给没有工作的学生，跟踪学生应聘面试情况。

今年是建党100周年，学院党务工作要有行动。余书记要求党支部要做出计划，结合学生和学院特点每

月有一次所有党员参加的活动，活动形式可多样化，党支部要带领所有党员、积极分子行动起来，创造优异成绩迎接建党100周年。

副书记张采薇老师就下一阶段学院防疫工作提出了具体要求，学工组长张华老师和新任学工组长唐启玲老师进行简短的发言。

余书记最后强调，抓好开局十分重要，希望各位老师团结奋进，携手做好2021年外语学院学工工作。

开学日加油鼓劲 新学期再创佳绩

——外语学院2021年新学期开学“首日教育”主题班会活动

风光如画的崇明岛初春尽显端倪。外语学院学子们带着春天的期盼与愿景，迎来了牛年新学期。在新学期开学之际，为了迎接新年、新任务，提升学生综合人文素质，总结学习经验，规划新的人生目标，外语学院于2021年2月28日至3月1日分别在虹口校区和崇明校区举行了“首日教育”主题班会活动。

首日教育主题班会活动在崇明校区（大一大二）、虹口校区（大三大四）分别举行。活动主要内容有：1. 假期归来分享新春佳节体会；2. 成绩优良学生学习经验交流与分享；3. 结合《学生手册》的再学习，进一步明确大学生日常行为规范要求；4. 对大四学生进行就业指导；5. 应聘花博会志愿

者条件与要求；5. 安全教育工作、继续做好疫情防控；6. 学生常规管理工作等。

在首日教育活动中，大一、大二学生代表学习总结与经验交流深受同学们欢迎。有三位同学与大家一起分享了自己的学习成果，毫无保留地介绍了自己的学习方法和经验，分析了学习语言的技巧，探索了学习的基本规律，得到同学们的一致好评。

学工组长张华老师在新学期就思想建设、班级班风、宿舍卫生、安全管理等方面对学生提出了严格的要求，同时介绍了花博会志愿者招聘要求，希望同学抓住机会积极报名应聘。

在首日教育活动中，辅导员们要求大三、大四的同学们要继续做好学业和毕业的准备，认真规划职业未来。在最后阶段要调整好新学期状态，学习上要最后冲





刺，为完成学业、顺利毕业做好准备。

在首日教育活动中，党总支书记余其华尤其重视同学们的学习与生活，余书记要求假期结束了，心要收回来，同时对同学们寄予厚望。余书记提了三点要求：一是勤勤恳恳学习，端正学习态度，创立良好的学习方法；二是认认真真规划，要规划自己学习目标，规划职

业目标，还要规划和分配好学习时间；三是踏踏实实做人，脚踏实地做好每一件事，提升大学生素养，争取做一名适应时代发展要求的优秀大学生。

“首日教育”主题活动学院领导非常重视，冯奇院长、李强副院长亲自过问活动方案的制作，党总支书记余其华、副书记张采薇组织并参与活动，全体辅导员老师认



真准备、精心组织，保证了学生参与度，为首日教育活动的顺利实施做了大量工作。

本次首日教育主题活动现场我们了解到，同学们精神振奋，群情激昂，为即将投入新的紧张的学习摩拳擦掌。同学们表示有能力、有信心在新的学期、新的学年取得更大成就，学业取得更大进步！



立规建制倡文明 严抓严管除陋习

为了整治校园和居室环境，根治乱扔垃圾、违规吸烟、使用违规电器等陋习，2021年3月15日外语学院辅导员在党总支书记余其华和副书记张采薇的带领下，

对虹口校区A栋宿舍进行集中检查与巡视。

在近期宿舍环境整治过程中，外语学院制定了三项措施：一是在全体学生中进行动员宣传，将学校的决



定、学院的声音送到每间宿舍，让每位学生懂得宿舍环境卫生和安全的重要性，知晓学校和学院整治的目的和要求；二是实行辅导员包干制，谁带的学生出现违规行为由谁负责批评和教育，

限期改正；三是加大处罚力度，对批评教育仍不改正者采取警告和留校察看处分。

在检查巡视过程中，余书记和辅导员在全面巡查的基础上，重点检查了10楼、8楼和3楼宿舍，向同学们

宣传学校的整治要求、学院的整治措施。

经过宣传、检查与巡视，同学们表示坚决执行学校的决定，按《学生守则》行事，共同维护校园环境卫生，共同防御校园安全，杜绝无视公共环境、不讲文明的陋习，做一名新时代讲文明、明事理、有素质、有文化的大学生。

6 专业大赛 成就人生

专业大赛打基础 成就人生创未来

——上海光明乳业第三届“儒易杯”中华文化国际翻译大赛

为了讲好中国故事，继承中国传统文化，传递中国和谐声音，2021年3月25日，光明乳业第三届“儒易杯”中华文化国际翻译大赛在上海外国语大学贤达学院校园隆重举行。



在外语学院英语系姚珂老师的带领下，何明月、汤佳雯、李香霖、黄筱筠等

共40名同学参加了此次大赛活动。现场热烈而庄重，工作人员衣着质朴而得体，既有亲和力，又尽显职业特色，她们热情、周到地为来宾和学生们服务。

在大赛开场时，光明乳业第三届“儒易杯”中华文化



国际翻译大赛组委会秘书处负责人陈玲老师在回顾前两届大赛精彩瞬间的基础上，强调了本次大赛的意义，详细介绍了大赛的基本情况、参与方式、各类奖项的设置以及注意事项等。

在比赛表演过程中，同学们从容面对摄影镜头，用中英双语展现了中华古诗古词，向与会观众展现音、形、意的美。让“腹有诗书气自华”成为更多人的追求，让优秀传统文化基因进一步深植于每个人内心，让更

多的同学去热爱和学习中国传统文化。

希望同学们在比赛中各尽所能，每分发挥自己的优势，祝愿同学们都能获得优异的成绩，真正达到以赛促学、以训促学的目的。

做好班导师 服务新同学



耐心指导夯基础 服务学生见真情

——新学期班导师工作及主题班会集锦

英语 20-3 班主题班会及专四辅导

班导师 周杰

2021年3月6日，班导师周杰老师为英语20-3班准备了“阳光总在风雨后——挫折与成长”主题班会，这也是该班新学期的第一节课。班会主要内容为：专业英语四级考试辅导。

今天的主题班会主要围绕英语四级考试相关问

题展开。周杰老师首先进行了考试动员，为同学们设立了英语四级全班上岸的目标，在大家神经紧绷的同时，也点燃了同学们心中的一把火。

新学期第一课，周杰老师详细地分析了大学生活中难免碰到一些问题，提醒

同学在遇到难题时不要一人苦闷冥想，封闭自己，应从问题与困难中走出来，梳理自身的学习情况，找出自己的薄弱环节、存在问题的关键点、容易丢分的知识点，合理地分配时间，有针对性地去学习，并及时与老师或者同学沟通，共同思考良策



应对。在遇到挫折时周杰老师要求同学们学会调整情绪，以乐观的心态来坦然面对，不应恐惧退缩。周老师还提示同学们考试前注重心理调节，保持良好心态，认真备考，同时注意劳逸结合，切勿日夜颠倒；

在主题班会上，周杰老师还讲授了新的内容。周老师着眼于四级考试听力，用纯正的口语来阅读，让同学们去听、去理解，真正读懂阅读内容。在讲到英文写作时，周杰老师以今天讨论的话题“如何运用有效的学习方法去学习”为题，为同学们讲解了写作的构思、框架结

构、涉及的基本句型、短语、单词的运用等内容，同时布置了相关作业，让同学们实践运用中消化今天上课内容。

班会上，同学们还认真总结自己，并找出学习中的一些尴尬的问题；如考试没考好被老师批了；简单的问题答错当众出丑了；平时学习没少花时间，但每次测验却总比同桌少几分；平时明明很努力，成绩却总是不如人意等等。出现上述情况往往感觉到委屈、伤心、气馁、失落，变得沉默寡言，灰心丧气，甚至出现一些比较极端的想法和行为。

同学们认为这些都是我们在学习生活当中比较常见的挫折，要认真总结，正确对待。一是要摆正心态，找出问题的根源；二是要冷静下来，不要纠结，找出应对措施；三是夯实基础，苦练基本功；四是提炼学习方法，如学会整合知识点，将接收的信息进行分类。

在这次班会上，同学分析了问题，明确了方向，真正懂得了用功学习的重要性。同学们表示：要在周杰老师的指导和帮助下，攻坚克难，以良好的精神状态迎接专四考试和英语四六级考试的到来。

阿拉伯语 20-1 班学习辅导及主题班会

班导师 周瑾

新学期伊始，阿语 20-1 班班导师工作正常展开。

3月中旬，举办了以“阿拉伯国家介绍”为主题的班会活动。四名同学分别介绍了埃及、叙利亚、摩洛哥等主要阿拉伯国家的风土人情，增加了学生学习阿拉伯语的兴趣，加深对阿拉伯国家的了解，拓展同学们的专业视野，为学好专业语言-阿语创造条件。

在平时晚自习指导学生时，班导师周瑾老师要求同学们多背对话和课

文，并采用鼓励、表扬的方式激励学生学习。

在对待成绩落后的同学时，周瑾老师及时与他们进行沟通和指导，督促学生制定学习计划，一步一步地实施。为了更多地了解学生情况，周老师多次与其他任课老师交流，分析学生情况，了解课堂氛围和学生的活跃程度、课堂纪律等问题，同时还将有心理问题学生作为重点关心对象，指导她们平稳有序地学习。



西班牙语 20-2 班学习辅导及主题班会

班导师 应艾琪

本学期是新生大学生活的关键时期，作为班导师的应艾琪深感责任重大。班导师的职责就是要在学习和生活方面给同学们提供一些指导和帮助，让同学们有序有效地学习专业课程。

刚一开学，应艾琪老师对学生学习情况进行认真

总结和分析。从上学期的考试成绩看，同学们缺乏适应新的学习环境能力，成绩呈两极分化。主要原因为语言零基础，缺乏正确的语言学习习惯，遇到困难缺乏恒心和毅力。应老师分别找这些同学个别交流，让同学朗读课文，纠正他们的发音。

在平时课堂中，应老师重点观察基础差的同学，注意他们的课堂参与度。在课外，应老师主动与班委保持联系，了解班级动态，鼓励班委起表率作用，带领大家积极参与到专业学习中来。

在加强学风建设和教学方式上，应老师组织了

“期中学习动员会”，端正同学们的学习态度，指导同学们调整学习方法，同学们相互交流学习经验。应老师还对同学们在西班牙语学习过程中遇到的问题进行解答。

作为班导师应艾琪老师也对自己的工作进行了总结，在新学期主要从两方面入手：第一继续鼓励和引导同学们对语言学习兴趣，激发同学们学习动力；第二，每周单独抽出4课时的时间



坐班，对学生进行一对一的语音辅导和面对面交流答疑，纠正发音错误和语法错误。

应老师为了同学们的进步在默默无闻地奉献着。

日语 20-2 班学习辅导及主题班会、

班导师 房丽珠

自新学期以来，20级新生日语2班的班导师房丽珠老师，认真负责，不仅热心解答同学们专业上的疑问，还会安抚大家在学习上

的焦急情绪，让同学们受益匪浅。

众所周知，任何语言的学习都是一个由浅入深的过程。到了大一下学期，明

显感觉到日语的知识点渐渐难度加大，和初级的知识点相比，有了明显的阶梯式跨越。这样的认知也让日语2班的同学忐忑异常。针对此种情况，房老师在进行班会的时候，会安抚大家的畏难的情绪，并告诉大家循序渐进在语言学习中的重要性，也给大家普及了一些日语的学习方法，比如在背诵单词的基础上，希望大家提升对自己的要求，针对重点句式和范文一定要做到可以复述出来的程度等等。在



晚自习的时候,房老师主要以答疑为主,针对不同的题目,耐心为各个同学提供日语方面的解答,此外,若有些疑问同学们问的太多,房老师还会集中给大家讲解。做到了有重点的同时并兼

顾班级各个学生的具体情况。

当然,房老师还会检查大家的日语学习成果,针对日语作业的完成情况对各个同学提出符合自身学习条件的建议。

语言学习本身就是一条艰巨的道路,日语2班的同学也将在房老师的建议和帮助之下,继续努力打好基础,为明年的日语等级考试作好准备。

8 校校联手 合作共赢

加强交流建友谊 深入合作育新人

——外语学院朝鲜语专业中本贯通项目两校学生座谈会

为进一步推进中本贯通工作,2021年1月5日,外语学院朝鲜语专业大三、大四六名优秀学生代表在系主任朴英花老师的带领下,前往上海工商外国语学院参加中本贯通朝鲜语(商务方向)高校学生联合座谈会。

此次座谈会是为了通过高校学生的经验分享,解

答中本贯通的学生在专业学习方面的疑惑和问题,增进学生对大学日常学习和生活方面的认识。朴英花老师和带领的学生代表来到了上海工商外国语学院,受到了朝鲜语(商务方向)专业2005班同学们的热烈欢迎。

交流座谈会首先由上海工商外国语学院2005班

的两名学生代表进行了本学期的学习总结和学习经验交流,接下来由我校外语学院学生代表进行经验分享。经验分享从大学日常学习、大学校园生活、考级技巧三方面展开。

在大学日常学习方面,两名大三学生代表介绍了在学习过程中自己的学习方法,如要做到课前预习、做好课堂笔记,还要制定自己的学习目标;根据自己的个性特点,找到适合自己的学习方法。针对有人提出如何背记单词问题时,两名大三学生与中本贯通的同学们一起分享了学习中的技巧和规律。



在考级技巧方面，两名大四学生代表分别介绍了朝鲜语专业四级、八级以及韩国语能力考试的备考经验，从备考书目到各类题型的准备都做出了详细的解答。

在大学生活方面，另外两名大三学生通过精彩的照片展示和生动的语言描绘，从多角度、多层次展现了贤达学院校园美景与丰富的校园文化生活。

分享结束后，六名学生代表分别参与学生小组，进行近距离、更具体的交流和



讨论，并将交流内容制成海报，进行宣传展示。

座谈会最后，朴英花老师对学生代表们的经验分享内容进行了深入的剖析和点评，对语言学习发表了独到的见解，强调语言学习的关键在于兴趣，在学习过程中，要探索自己的兴趣所

在，从而更加高效、自信地学习。

本次座谈会，同学们收获满满，中本贯通的同学们对朝鲜语专业的学习和高校生活有了更加深刻的了解，相信在未来的学习生活中，这些经验也能够帮助他们克服学习上的难关，更加从容、自信地完成专业学习。



本学期基础英语课程的最后一篇文章为《优秀的学生是如何练成的》，是一位美国教师就优秀学生应具备的品质的讨论。该话题虽然实用，学生也十分熟悉，

青年教师张秀梅教学感悟

但容易让学生产生思维惯性和阅读疲倦问题。为了实现在形式上和内容上的呼应，我将作者所提倡的学生应具备的几个品质，与学生自学这篇文章的方式相结合，让学生尝试实践作者的观点。比如，通过分组让学生自由组队，完成各段落的学习任务和达到教学的目的。

首先，学生自学各自负责的段落，并画出思维导图；其次，学生在展示思维导图基础上，上台脱稿讲解段落内容，同时说明思维导图的设计原理；再次，在所有学生都讲解完思维导图和段落内容后，我再播放几个视频片段，请同学们将视频内容和自己负责段落中的观点的相似点进行诠释；最

青年导师 育人风采

9

后,由我做补充,将段落观点和视频中的观点进行结合讲解。采用这种方式,学生一方面实践了费曼学习方法(将所学通过教授的方式来巩固),另一方面也在实践作者观点中发现优秀学生所具备的品质。

在教学过程中,我主要注重对学生基础知识部分的掌握情况。学生课文的熟

练程度,通过词汇和段落翻译来检测,这样可以巩固学生对课文理解和掌握。在英语技能的提升方面,主要强调词形变化和题型的操练、语法句型的操练和讲解、同义词和反义词的掌握等。

最后,针对本学期出现的问题,我进行总结并提出如下改进措施:1.思考一些更有效的方式来检查学生

单词和课文的熟练程度,而非简单的测试,尽量兼顾实用性和趣味性;2.激励学生提高学习英语的热情,在口语、阅读外刊、写作等方面多探索一些新方法;3.加强学生作业的检查,尤其对单词的语义、词性、变形和用法上是否规范和恰当。

青年教师周瑾教学感悟

2020年12月是我踏入工作岗位的第三个月,在认真完成教学任务的同时,有条不紊地完成了学院和系里的其他各项工作。

在教学上,担任20级大一新生基础阿拉伯语的教学工作,按照教学进度要求,完成了1-15课的教学内容,顺利进入了期末总复习阶段。课后针对一些基础较为薄弱的学生进行线上和线下的特别辅导,同时编撰相应的练习供同学们参考。

在担任班导师的过程中,每周三利用晚自修机会对学生进行专门辅导,除在

课堂上指导学生学习做题外,还在课后有针对性地讲解知识点和课后习题,来巩固学生白天的学习效果。教书育人是教师的师德,课后主动与辅导员和其他专业任课教师沟通,了解和掌握学生最新动态,如课堂表现、课堂纪律、上课出勤和行为规范情况等等。针对个别学



生心理压力较大的情况,积极与学生联系与沟通进行疏导。当了解不少学生阅读基础较为薄弱时,为了提高阅读速度和准确率,在教学和辅导中采取多鼓励少批评的方法,逐步纠正学生在阅读中的错误,以达到良好的教学效果。

在执行学校教学制度方面,我严格执行学校相关规定,上课前要求学生手机放入墙上挂袋,课堂禁止交头接耳,迟到学生予以警告,对病事假的学生要求提供相关病假单和假条等等。从学生状况看,大一学生情况明显好于大二的学生,对少

数的无故多次缺勤的学生，
开出考勤警告单，同时口头
上给予严厉警告。

在其他工作方面，按照
学院相关要求，在规定时间内完成 19 级大二阿语阅读
课的随堂期末考试工作；指
导 2021 届毕业生修改开题
报告。

在提升自身教学能力
方面，虚心向导师学习，在
听课中汲取营养。导师在教
授高级阿拉伯语时，导师的
前期课堂引入、课文生词讲
解、句型的运用、课后习题
讲解等方面给了我不少的
启迪。课后我还就如何做好
期末考试的应考工作、如何
提高学生的上课积极性和

主动性、如何应对学生缺勤、
试卷批改的要求和格式、成
绩登记方法等问题向导师
当面请教，得到导师的精心
的指点。

总之，经过学习和积累，
基本掌握了教学所需的各
项流程，对学院和学校有了
进一步的认识和了解，为顺
利完成后期工作打下基础。

10 毕业就业 整装待发

精准定位早谋划 升学就业两相宜

——外语学院就业指导举办线上考研出国经验分享交流会

3月17日19:00，外
语学院通过腾讯会议平台
举办线上考研、出国经验分
享交流会，本次活动旨在为
学院有考研出国意向的同
学提供一些建议和帮助，以
推动我院考研学生升学率，
促进外语学院教学质量进
一步的提升。

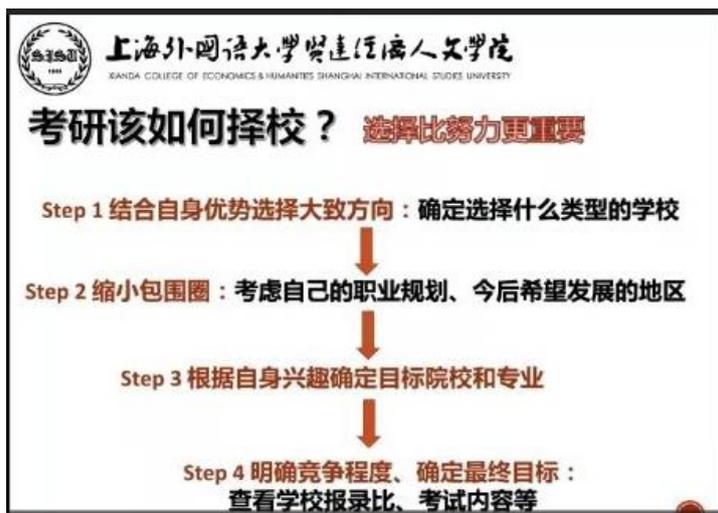
本次经验分享会邀请
了2020届英语专业优秀毕
业生童铮、高蕴洁同学，她
们分别从出国留学和国内
考研两个方面分享自己一
路备考的经验与收获。会议

由张建芳老师主持，学院各
年级同学上线参加。

交流会上，童铮同学首
先发言，她是2016级英语
专业学生，研究生考入英国
伦敦大学学院（UCL）翻译
专业。童铮介绍了留学英国
的准备历程，包括校内绩点

要求、如何择校、语言考试、
中介选择等同学们比较关
注的问题。同时，她建议准
备出国的同学在进行出国
选择时要结合个人情况和
家庭经济条件，找准适合自
己的学校和专业。童铮结合
自己留学申请经历，帮助学





弟学妹们避雷避坑，更加深入地了解了国外申研的相关事宜。

接下来做分享的高蕴洁同学，她同样来自2016级英语专业，去年跨专业考取上海外国语大学法律专

业（非法学）研究生。高蕴洁同学将国内考研的前期择校以及初试备考和复试备考一一拆解，尤其详解了考试科目以及如何备考的一些细节问题，细致地剖析了一年半考研道路上可能



遇到的种种问题，还向同学们分享了研究生日常生活。

在分享结束之后，安排了问答环节，同学们与经验分享者进行近距离交流，无疑为有考研意向和正在备考的同学打了一剂强心针，增强了决心和信心，使同学们感触良多，受益匪浅。

交流会最后，外语学院党总支书记余其华给同学们提出了希望。余书记要求通过今天的分享，低年级的同学要认真思考、积极准备、付诸行动；大四的同学要认真总结、精准定位，确立自己的职业目标，实现考研工作两不误，升学就业两相宜。



苦练基本功 寻找求学路

——外语学院翻译协会举办中英文化差异的讲座

外语学院翻译协会在严丹丹老师的组织协调下，2021年3月16日下午在崇明校区语信楼举办了“中英文化差异”讲座，由上外贤达学院英国高等教育文化项目教学主管魏薇老师担纲主讲，翻译协会全体会员同学参加了讲座。

讲座开始前，热情洋溢的同学早就来到教室等候了，每位同学期待着这场别开生面的讲座。

魏薇老师首先是以中英饮食文化的差异作为开篇，还讲述了服饰潮流的差异，列举了苏格兰格裙、熊皮帽子等有趣的例子，从生活方面开始讲述中西文化差异，不仅调动了同学们的积极性，还调动了同学们的兴趣，听得同学们连连叫好。

接下来魏薇老师讲述了最重要的部分——留学生活中的学习差异。英国课堂主要以大课为主，教授们

会将知识同时传授给几百个学生听，课堂氛围较为轻松，课程时间较短，课中的学习与学术知识十分复杂，学生们需要花费大量的课余时间去消化和准备课题资料。这些对中国留学生无疑是一个巨大的挑战。

如何迎接挑战？魏老师特意为同学们介绍了有效的学习方法。第一，上课时给自己‘刷脸’，要积极地坐在第一排，拉近与教授的

距离,让教授熟悉你的面孔,建立积极好学的第一印象。还可以通过课堂互动,让教授进一步了解你的能力,为自己获得课程高分创造条件;第二,要学习当地人的口音习语,提高自己的口语水平。这就要求尽快地融入

英国生活,深入英国社会,了解英国人的生活习惯等;第三,要学会分析中英政治文化差异,积累学术型词汇,增进自身实力。

魏薇老师的分享不仅分析了中英文化差异,同时也解答了留学中同学们感

兴趣的问题,同学们受益匪浅。

本次讲座激发了同学们的学习热情,为了实现自己的人生梦想,他们决心脚踏实地刻苦学习,用知识丰富自己,创造条件为顺利达到人生理想的彼岸而奋斗。

12 军训育人 学子英姿

学过硬本领 炼钢铁意志 做时代新人

—2021 年外语学院大一、大二学生冬季军训

2021 年 1 月中旬,正值隆冬季节,同学们结束了紧张的期末考试,迎来了期盼已久的近两周的军训生活。外语学院大一大二年级 678 名学子参加了此次的冬季军训。

1 月 9 日是军训的准备时间,学校组织观看国防教育纪录片,向同学们展示人民解放军的飒爽英姿,显现战士们保家卫国的爱国情怀,片中画面让同学们赞叹、羡慕,并倍感自豪,激起了同学们的爱国热情。

1 月 10 日,同学们领取了军训服,穿上了军装,同学们各个精神抖擞,对接下

来的训练充满期待。在当天下午举行了教官见面会,教官们在做完自我介绍后向学生们讲解了军训须知与要求,要求同学要有不怕苦、不怕累的信念。同时还布置了整理内务的任务。

11 日,军训正式开始。冬日的校园,寒风萧萧,尽管天气寒冷,但同学们内心怀着满腔热血,每位同学将自己调整到最佳状态。操场上同学们清脆洪亮的口号声和整齐的脚步声,驱走了凉意,为校园倾注着青春的





活力。寒风吹拂着女生们的长发，但吹不走同学们脸上坚定的决心。外语学院全体同学昂首挺胸，目视前方，严肃认真地配合教官练习好每一个动作。整个操场回荡着教官们“稍息、立正、向右转、敬礼、礼毕”的指令声和同学整齐划一的脚步声。

军训的第二天，学院党总支书记余其华老师带领三位辅导员老师对教官和同学们进行了慰问，给寒冬里军训的学子们送来了温

暖。余书记首先感谢教官的辛苦教导，询问同学们操练情况和进度，希望同学们严格要求自己，刻苦训练，在训练中学习，在训练中成长，锻炼出像军人一样的钢铁意志，像军人一样的团队精神。余书记和同学们进行了亲切交流，询问同学们苦不苦、累不累，训练中是否适应，有哪些困难等等，叮嘱同学们注意防寒保暖，爱护好身体，如有问题及时向教官和辅导员沟通反映。

在军训过程中，余书记和三位辅导员一起到体育馆关心问候同学们，并观看同学们学习与考核射击、救护包扎等项目，还观看了同学们军体拳演练。

在军训的后期，学校安排了军训会操考核评比，外语学院一营八个连队都取得了好成绩，其中三连在全营中排名第一；在唱军歌比赛中，我院一营八个连成绩都不错，其中五连在全营中排名第一。

此次冬季军训是一个好的创新，效果非常好，我们相信：外语学院的同学们经过本次军训的磨练，在思想上、作风上、意志上都得到锻炼，身体素质也有了提高，他们一定会再接再厉，不仅在军训上取得了好成绩，也会在学业上创造佳绩。





军训精彩画面集锦





School of Foreign Languages

Xianda College of Economics and Humanities

2021.03